

Scheda evento “Viaggio nel Medioevo” - Finalborgo (Finale Ligure)

Nome dell'evento	Viaggio nel Medioevo
Recapiti dell'organizzatore tel – mail e sito web	Associazione Centro Storico del Finale http://www.centrostoricofinale.it/ info@centrostoricofinale.com
Descrizione ITA	Rievocazione storica di valenza regionale che coinvolge tutto Finalborgo, il Viaggio nel Medioevo rappresenta la tradizionale manifestazione medievale d'agosto, organizzata dal Centro Storico del Finale in collaborazione con i portoghesi della Companhia de Teatro Viv'Arte - che vede esibirsi nel Borgo centinaia di “Artisti medievali” provenienti da tutta Europa . Artisti da strada, attori, mangiafuoco, giocolieri, musicisti, danzatori, sbandieratori, ammaestratori di rapaci, cavalieri, arcieri, spadaccini, osti e locandieri si incontrano nell'antico borgo per contendersi le piazze e le vie. Presenti stand gastronomici con ricette e bevande medievali. Presenta una “Locanda dei cavalieri” nei Chiostrì di Santa Caterina.
Descrizione ING	Every year at the end of August in Finalborgo there is the famous historical re-enactment called “Viaggio nel Medioevo” (“Journey into the Middle Ages”): it is a very special event in which the village goes back to its past with ancient crafts, medieval games, old recipes. The event consists mainly in a historical re-enactment that commemorates the re-conquest of the village after the war against the Republic of Genoa in 1452. Finalborgo becomes for four days a medieval village. It is possible to taste medieval recipes and flavours in the many banquets present in the streets and the Locanda dei Cavalieri (Knights' Inn) in the splendid Cloisters of Santa Caterina.
Descrizione FRA	Reconstitution historique qui intéresse l'entier bourg de Finalborgo, le Voyage dans le Moyen âge est la manifestation traditionnelle d'août, organisée par l'Association <i>Centro Storico del Finale</i> en collaboration avec les Portugais de la <i>Companhia de Teatro Viv'Arte</i> – qui voit s'exhiber dans le Bourg des centaines d'« Artistes Médiévales » provenant de toute Europe. Artistes de rue, acteurs, cracheurs de feu, musiciens, danseurs, portedrapeaux, dompteurs de rapaces, chevaliers, archers, sabreurs, aubergistes et taverniers se rencontrent dans l'ancien bourg et se battent pour conquérir les places et les rues. Plusieurs stands gastronomiques offrent des recettes et des boissons médiévales. Un pub des chevaliers sera aussi présent dans les Cloîtres de Santa Caterina.
Accesso libero o a pagamento (se a pagamento specificare prezzo ed eventuale scontistica con card)	Ingresso ad offerta libera
Accessibilità ai disabili (specificare quali)	
Orari disponibilità/accesso	Periodo: dal 22 al 25 agosto 2019 orario: dalle ore 18.00 alle ore 24.00
Raggiungibilità con trasporto pubblico	Autobus di linea per Finalborgo. Finalborgo è raggiungibile a piedi dal centro di Finalmarina (circa 800 metri).
Categoria	<input type="checkbox"/> Famiglie <input type="checkbox"/> Turismo enogastronomico <input type="checkbox"/> Cultura <input type="checkbox"/> Eventi
Si può fare anche in caso di maltempo?	L'evento ha luogo anche in caso di maltempo (salvo eventi meteorologici eccezionali)
E' necessaria la prenotazione? Se si indicare entro	Prenotazione non consentita
Nota bene / indicazioni	Parcheggi disponibili fuori dalle mura, a pagamento e liberi. Meglio raggiungere il Borgo a piedi o con mezzi pubblici.